



Rada
Európskej únie

V Bruseli 1. júna 2021
(OR. en)

8678/21

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0095 (NLE)**

TRANS 277

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 13. zasadnutí Výboru znalcov pre technické otázky Medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú prepravu, pokiaľ ide o prijatie zmien jednotných technických predpisov o rušňoch a osobných železničných koľajových vozidlách, o nákladných vozňoch, o prístupnosti železničného systému pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou, prijatie jednotných technických predpisov, ktoré sa vzťahujú na zostavu vlaku a kontroly kompatibility s traťou a na subsystém „infraštruktúra“, aktualizáciu odkazov na technické dokumenty uvedené v dodatku I k jednotnému technickému predpisu o telematických aplikáciách v nákladnej doprave a revíziu ATMF s ohľadom na subjekty zodpovedné za údržbu
----------	---

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/...

Z ...

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 13. zasadnutí Výboru znalcov pre technické otázky Medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú prepravu, pokiaľ ide o prijatie zmien jednotných technických predpisov o rušňoch a osobných železničných koľajových vozidlách, o nákladných vozňoch, o prístupnosti železničného systému pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou, prijatie jednotných technických predpisov, ktoré sa vzťahujú na zostavu vlaku a kontroly kompatibility s traťou a na subsystém „infraštruktúra“, aktualizáciu odkazov na technické dokumenty uvedené v dodatku I k jednotnému technickému predpisu o telematických aplikáciách v nákladnej doprave a revíziu ATMF s ohľadom na subjekty zodpovedné za údržbu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia pristúpila k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave z 9. mája 1980, zmenenému Vilniuskym protokolom z 3. júna 1999 (ďalej len „dohovor COTIF“), v súlade s rozhodnutím Rady 2013/103/EÚ¹.
- (2) Zmluvnými stranami dohovoru COTIF sú všetky členské štáty s výnimkou Cypru a Malty.
- (3) Podľa článku 13 ods. 1 písm. f) dohovoru COTIF bol zriadený Výbor znalcov pre technické otázky (ďalej len „CTE“) Medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú prepravu (ďalej len „OTIF“).
- (4) Podľa článku 20 ods. 1 písm. b) dohovoru COTIF a v súlade s článkom 6 dodatku F (ďalej len „APTU“) má výbor CTE právomoc okrem iného prijať alebo zmeniť jednotné technické predpisy (ďalej len „UTP“) o rušňoch a osobných železničných koľajových vozidlách (ďalej len „UTP LOC PAS“), o nákladných vozňoch (ďalej len „UTP WAG“), o prístupnosti železničného systému pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (ďalej len „UTP PRM“), technické dokumenty technickej špecifikácie interoperability týkajúcej sa telematických aplikácií v nákladnej doprave (ďalej len „TAF TSI“) uvedené v dodatku I k UTP o telematických aplikáciách v nákladnej doprave (ďalej len „UTP TAF“), UTP, ktoré sa vzťahujú na zostavu vlaku a kontroly kompatibility s traťou (ďalej len „UTP TCRC“), a UTP, ktoré sa vzťahujú na subsystém „infraštruktúra“ (ďalej len „UTP INF“).

¹ Rozhodnutie Rady 2013/103/EÚ zo 16. júna 2011 o podpise a uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Medzivládnu organizáciou pre medzinárodnú železničnú prepravu o pristúpení Európskej únie k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) z 9. mája 1980, zmenenému a doplnenému Vilniuským protokolom z 3. júna 1999 (Ú. v. EÚ L 51, 23.2.2013, s. 1).

- (5) A napokon v súlade s článkom 15 ods. 2 dodatku G (ďalej len „ATMF“) má výbor CTE právomoc navrhnúť revíziu ATMF s ohľadom na subjekty zodpovedné za údržbu (ďalej len „ECM“).
- (6) Výbor CTE zaradil do programu svojho 13. zasadnutia, ktoré sa bude konať 22. júna 2021, návrhy rozhodnutí, ktorými sa menia UTP LOC PAS, UTP WAG a UTP PRM, návrh na prijatie UTP TCRC a UTP INF, návrh na aktualizáciu odkazov na technické dokumenty TAF TSI uvedené v dodatku I k UTP TAF a návrh revízie ATMF s ohľadom na ECM.
- (7) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v CTE a, s ohľadom na revíziu AMTF, v revíznom výbore OTIF, pretože navrhované rozhodnutia budú pre Úniu záväzné.

- (8) Cieľom navrhovaných rozhodnutí je zosúladiť UTP LOC PAS, UTP WAG a UTP PRM s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/387¹ a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/772², prijať nové UTP TCRC a UTP INF v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/773³ a nariadením Komisie (EÚ) č. 1299/2014⁴ zmeneným vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/776⁵, a navrhnúť revíznemu výboru OTIF revíziu ATMF s ohľadom na ECM na účely zosúladenia so smernicou (EÚ) 2016/798⁶.

¹ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/387 z 9. marca 2020, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 321/2013, (EÚ) č. 1302/2014 a (EÚ) 2016/919, pokiaľ ide o rozšírenie oblasti použitia a predĺženie prechodných období (Ú. v. EÚ L 73, 10.3.2020, s. 6).

² Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/772 zo 16. mája 2019, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1300/2014, pokiaľ ide o súpis majetku s cieľom identifikovať prekážky prístupnosti, poskytovať používateľom informácie a monitorovať a hodnotiť pokrok v oblasti prístupnosti (Ú. v. EÚ L 139I, 27. 5. 2019, s. 1).

³ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/773 zo 16. mája 2019 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „prevádzka a riadenie dopravy“ železničného systému v Európskej únii, ktorým sa ruší rozhodnutie 2012/757/EÚ (Ú. v. EÚ L 139I, 27. 5. 2019, s. 5).

⁴ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1299/2014 z 18. novembra 2014 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „infraštruktúra“ systému železníc v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 1).

⁵ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/776 zo 16. mája 2019, ktorým sa menia nariadenia Komisie (EÚ) č. 321/2013, (EÚ) č. 1299/2014, (EÚ) č. 1301/2014, (EÚ) č. 1302/2014 a (EÚ) č. 1303/2014, nariadenie Komisie (EÚ) 2016/919 a vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/665/EÚ, pokiaľ ide o zosúladenie so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 a vykonávanie špecifických cieľov stanovených v delegovanom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2017/1474 (Ú. v. EÚ L 139I, 27. 5. 2019, s. 108).

⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 z 11. mája 2016 o bezpečnosti železníc (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 102).

- (9) Navrhované rozhodnutia sú v súlade s právom a so strategickými cieľmi Únie, pretože prispievajú k zosúladieniu právnych predpisov OTIF s rovnocennými ustanoveniami práva Únie, a preto by ich mala Únia podporiť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 13. zasadnutí Výboru znalcov pre technické otázky Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave z 9. mája 1980, pokiaľ ide o prijatie zmien jednotných technických predpisov o rušňoch a osobných železničných koľajových vozidlách, o nákladných vozňoch, o prístupnosti železničného systému pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou, pokiaľ ide o prijatie jednotných technických predpisov, ktoré sa vzťahujú na zostavu vlaku a kontroly kompatibility s traťou a na subsystém „infraštruktúra“, pokiaľ ide o aktualizáciu odkazov na technické dokumenty technickej špecifikácie interoperability týkajúcej sa telematických aplikácií v nákladnej doprave uvedené v dodatku I k jednotnému technickému predpisu o telematických aplikáciách v nákladnej doprave a revíziu ATMF s ohľadom na subjekty zodpovedné za údržbu, je takáto:

1. hlasovať za návrh výboru CTE na zmeny pri UTP o rušňoch a osobných železničných koľajových vozidlách, ako sa uvádza v jeho pracovnom dokumente TECH-20041-CTE13-UTP LOC PAS annex a TECH-20041 LOC PAS decision;
2. hlasovať za návrh výboru CTE na zmeny UTP o železničných koľajových vozidlách-nákladných vozňoch, ako sa uvádza v jeho pracovnom dokumente TECH-20042-CTE13 WAG draft amendments a TECH-20042 WAG decision;

3. hlasovať za návrh výboru CTE na zmeny UTP o prístupnosti železničného systému pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou, ako sa uvádza v jeho pracovnom dokumente TECH-20043-CTE UTP PRM draft amendments a TECH-20043 PRM decision;
4. hlasovať za návrh výboru CTE na prijatie UTP, ktoré sa vzťahujú na zostavu vlaku a kontroly kompatibility s traťou, ako sa uvádza v jeho pracovnom dokumente TECH-20039 UTP TCRC a TECH-20039 TCRC decision;
5. hlasovať za návrh výboru CTE na prijatie UTP, ktoré sa vzťahujú na subsystém „infraštruktúra“, ako sa uvádza jeho v pracovnom dokumente TECH-20040-UTP INF draft a TECH-20040 INF decision;
6. hlasovať za návrh výboru CTE na aktualizáciu odkazov na technické dokumenty TAF TSI uvedené v dodatku I k UTP TAF, ako sa uvádza v jeho pracovnom dokumente TECH-21009-CTE UTP TAF decision;
7. hlasovať za revíziu ATMF s ohľadom na subjekty zodpovedné za údržbu, ako sa uvádza v pracovnom dokumente CTE TECH-20045 ATMF Decision.

Článok 2

Rozhodnutia CTE sa po prijatí uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie* s uvedením dňa nadobudnutia ich účinnosti.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*
